

民衆の歌

(レ・ミゼラブルより)

作詞ハーバート・クレットマー

作曲アラン・ブープリル

クロード・ミッシェル・シエーンベルグ

訳詞 岩谷時子

□□□□

戦う者の歌が聞こえるか
鼓動があのだラムと響き合えば
新たに熱い生命(いのち)がはじまる
明日が来た時 そうさ明日が
列に入れよ 我等の味方に
砦の向こうに世界がある
戦え それが自由への道

戦う者の歌が聞こえるか
鼓動があのだラムと響き合えば
新たに熱い生命(いのち)がはじまる
明日が来た時 そうさ明日が
悔いはしないな 例え倒れても
流す血潮が潤す祖国を
屍(しかばね)越えて拓け 明日のフランス

戦う者の歌が聞こえるか
鼓動があのだラムと響き合えば
新たに熱い生命(いのち)がはじまる
明日が来た時 そうさ明日が
列に入れよ 我等の味方に
砦の向こうに憧れの世界
みな聞こえるか ドラムの響きが
彼らの夢見た明日が来るよ

列に入れよ 我等の味方に
砦の向こうに憧れの世界
みな聞こえるか ドラムの響きが
彼らの夢見た明日が来るよ
あー明日(あした)は

(シ・ミザブル・ス)

クロード・ミッシユル・シェーンベルグ

1/4

列に入れよ我等の味方に
砦の向こうに世界がある
戦えそれが自由への道

(シ・ミゼブルより)

クラウド・ミッシュル・シェーンベルグ

岩谷時子

民衆の歌3

(ミゼリブル・シ)

作詞ハーバート・クレットツマー

作曲アラン・ブープリル

クロード・ミッシェル・シエーンベルグ

訳詞 岩谷時子



戦う者の歌が聞こえるか
鼓動があのだらむと

響き合えば

新たに熱い

生命(いのち)がはじまる

明日(あす)が来た時

そうさ明日(あす)が

列に入れよ 我等の味方に

砦の向こうに憧れの世界

みな聞こえるか

ドラムの響きが

彼らの夢見た明日(あす)が来るよ

民衆の歌4

(のりせりふるよ)

作詞ハーバート・クレットマー

作曲アラン・ブープリル

クロード・ミッシェル・シエーンベルグ

訳詞 岩谷時子



列に入れよ 我等の味方に
砦の向こうに憧れの世界
みな聞こえるか
ドラムの響きが
彼らの夢見た
(あす)
明日が来るよ